Porównanie tłumaczeń Kapłańska 26:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy ta ziemia nacieszy się\* swoimi szabatami, przez wszystkie dni jej spustoszenia,\*\* a wy będziecie w ziemi waszych wrogów – wtedy to odpocznie ta ziemia i nacieszy się swoimi szabatami.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: zaspokoi się. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) spustoszenia, הֳׁשַּמָה (hoszamma h) wg PS: inna pisownia (?), hbr. אׁשמה , podobnie w. 35. [↑](#footnote-ref-3)